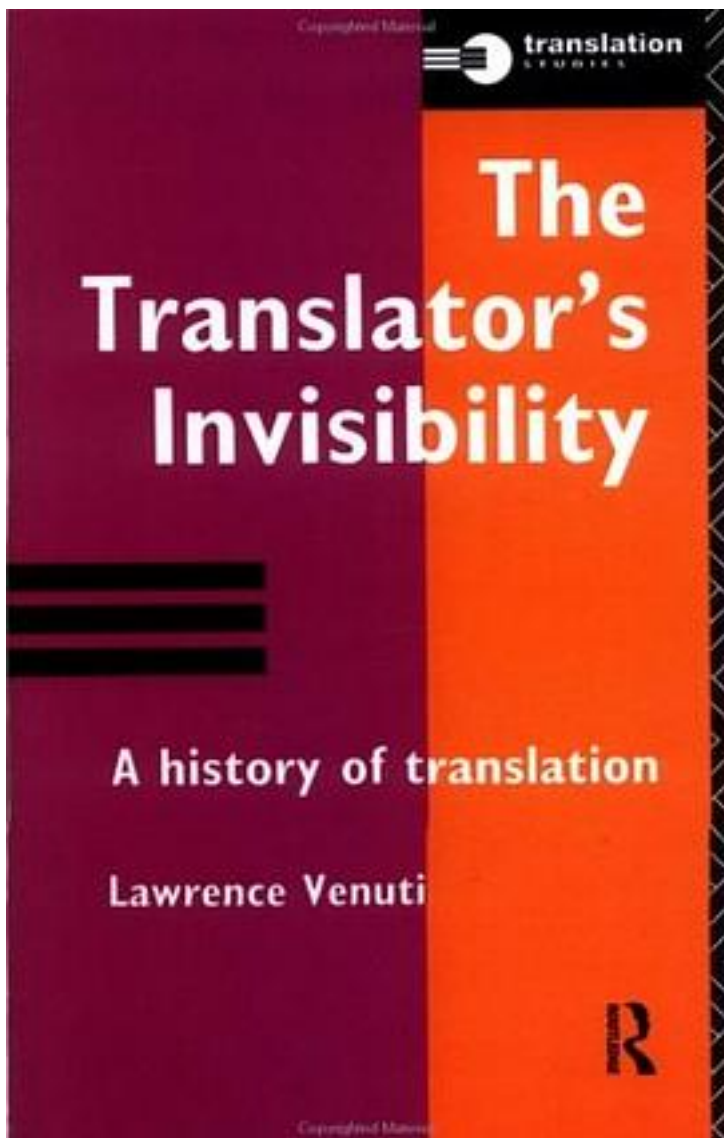# The Translator's Invisibility

[The Translator's Invisibility_下载链接1_](#)

著者:L. Venuti

出版者:Routledge

出版时间:1994-12-21

装帧:Paperback

isbn:9780415115384

The Translator's Invisibilty traces the history of translation from the seventeenth century to the present day. It shows how fluency prevailed over other translation strategies to shape the canon of foreign literatures in English, and investigates the cultural consequences of the domestic values which were simulateneously inscribed and masked in foreign texts during this period.

Lawrence Venuti examines alternative theories of translation which aim to communicate linguistic and cultural differences instead of eliding them. This book is an indispensable explanation of the way in which translation can be studied as a locus of difference. It will illuminating and helpful reading.</P>

作者介绍:

目录:

The Translator's Invisibility_下载链接1_

标签

翻译

Tranlsation

論文

翻译研究

文学理论

异化与归化

学术

英文

评论

非常非常非常棒的point

劳伦斯大叔我恨死你了...

美国那套diskurs还是不太看得惯……

Invisibility the dominance of flunency/transparency/ self-annihilation/ translator's minimal recognition/ cultural marginality/ exclusion/ restrain the ethnocentric violence of translation/ foreignizing translation/resistancy/ symptomatic reading/ lingustic and cultural difference of foreign texts/ cultural value

----
翻译的文化构建

The Translator's Invisibility_下载链接1_

书评

最近学院宣布了开题答辩。完成开题报告，成了迫在眉睫的一件事。我简要总结了自己的翻译问题，最初想用归化和异化的理论，又想用奈达的动态对等理论，还想用国内学者的模糊语翻译理论。
我请教导师，导师建议用动态对等。我想，会不会太"普通"、老生常谈啦？
他回复说，觉得...

The Translator's Invisibility_下载链接1_